

PLEASE

PRAY



WITH US!



Although each project is unique, many experience similar opportunities and challenges. You are invited to pray as led using this prayer guide for Bible translation projects nearing completion.

TRANSLATORS

In the final year of the Sudan Luke Partnership project, many seemingly unrelated events happened to discourage and delay translators. Translator Gideon lost his elder brother in a road accident. This left Gideon, an unmarried man, responsible for his brother's family and all the legal business of court cases and compensation.

1. Pray for safety and security for the translators and their families. Thank God for protection as they travel and while in their homes.
2. Pray for the security of team members' property and work.
3. Ask God to protect the time and commitments of the translators so nothing will deter them from completing their translation tasks.

PROCESS

As the Abakaliki Cluster team in Nigeria came close to the end of their work, restlessness and insecurity surfaced among the team members because of potential role reassignments. The project leader was very concerned about team unity and vision. He said, "There is the need for the translated Bibles to be read and used by the people. For that reason, join us in asking the Lord to look within or outside our team and get individuals who will help on (a) the "JESUS" film, (b) literacy, and (c) Scripture in use."

1. Pray for accuracy for those doing proofreading and typesetting.
2. Ask God to unite the team members in finishing His Word. Pray for wisdom and unity as they make final linguistic decisions.
3. Pray for humility and encouragement if a portion needs to be changed after thinking it was completed. Thank God that team members will be flexible if they need to shift into different roles to get the Scriptures into use in their communities.

"Pray in the Spirit at all times and on every occasion.
Stay alert and be persistent in your prayers for all believers everywhere."
Ephesians 6:18 (NLT)

PROTECTION

While the world watched earthquake-ravaged Haiti struggling with an outbreak of cholera, few noticed a deadly outbreak of the same disease that claimed more than 1,500 lives in Nigeria. Most of the victims of this waterborne sickness were women and children. Heavy rains and flooding in rural areas spread the illness. The outbreak caused great concern among the Kibaku people who live in northeastern Nigeria. The crisis halted the translation team's progress for a season. To reach the remote Kibaku area, one stretch of road is 50 miles long and unpaved. A health crisis on this scale could decimate entire villages before they could get help.

1. Please pray for the physical health and protection of the translation team and their family members.
2. Pray that the translators and their families are strengthened in their hearts and minds as they rest in God's peace, completely delivered from fear, uncertainty and anxiety.
3. Ask God to strengthen the translators who sometimes keep long hours in an effort to finish their work, and thank Him for giving them restful sleep.

PRINTING

The Wala people in the Solomon Islands waited eagerly for the arrival of their New Testaments, but the shipment did not make it in time for the Scripture dedication date. Administrators considered going ahead with the dedication with just a few boxes of advanced copies, but they decided to wait for the full shipment. Depending on favorable weather and calm seas can create long delays and serious hazards for isolated island people groups.

1. Ask God to preclude equipment malfunctions and technical failures.
2. Pray that the people will receive their Scriptures at the right time, and that God will have His way regarding preparations for a public dedication. Praise God for environmental conditions to be favorable for transport.
3. Ask God for a liberal supply of wisdom to those making logistical decisions regarding distribution of Scripture into the hands of those who wait.

IMPACT

Before the people in a sensitive culture of East Asia could receive their New Testaments, an influential retired official got a copy of the review draft and decided to print his own version of the New Testament. He planned to sell it to the Christians. This man was an unbeliever who simply wanted to promote his own alphabet and make some money.

1. Pray for protection for the Word of God from charlatans, deceivers and misuse, and thank God for watching over His Word as it makes a powerful impact on individual lives as well as in the community.
2. Praise God for creating a hunger for His Word in the community and pray that His Word would be fully accomplished.
3. Pray that His Church will arise and thrive in accordance with His Word as disciples are made and multiplied throughout the community.

“The power of prayer has never been tried to its full capacity. If we want to see mighty wonders of the divine power and grace wrought in the place of weakness, failure, and disappointment, let us answer God's standing challenge, ‘Call unto me, and I will answer thee, and show thee great *and* mighty things which thou knowest not.’”

— Hudson Taylor